

EDGAR SNOW CHINA LA LARGA REVOLUCION



ALIANZA EDITORIAL

C/10



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes

China: La larga revolución



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes



Residencia
de Estudiantes

Sección: Humanidades

Edgar Snow:
China: La larga revolución

El Libro de Bolsillo
Alianza Editorial
Madrid



Título original: *The Long Revolution*
Traductor: Jaime de Ojeda

Quiero dedicar este libro
A los médicos y enfermeras de la República Popular China que con tanta dedicación vinieron en ayuda de mi marido

y
Al presidente Mao Tse-tung y al primer ministro Chou En-lai, que hicieron posible esa ofrenda de amor y solicitud.

Lois Wheeler Snow

© 1971, 1972 by Lois Wheeler Snow
© Ed. cast.: Alianza Editorial, S. A., Madrid, 1974
Calle Milán, 38; ☎ 200 0045
ISBN 84-206-1551-X
Depósito legal: M. 37676-1974
Papel fabricado por Tortas Hostench, S. A.
Impreso en Eosgraf, S. A., Dolores, 9. Madrid
Printed in Spain

Estoy profundamente agradecida a Mary Heathcote, quien trabajó con mi marido durante muchos años, como editor y buena amiga. Estuvo con él en Suiza mientras escribía este libro y continuó trabajando sobre su manuscrito en Nueva York después de su muerte.

También debo mi agradecimiento a nuestro buen amigo O. Edmund Clubb, quien leyó el manuscrito con el mismo cuidado y atención que anteriormente prestara a los demás libros de mi marido.

Una especial mención de gratitud a Jean Pohoryles, quien ha sabido cubrir distancias e interrupciones coordinando la totalidad de la obra.

L. W. S.

Nota de los Editores
de la versión original inglesa de la obra

Edgar Snow volvió de su último viaje a China en febrero de 1971. Murió el 15 de febrero de 1972. Si hubiera vivido por más tiempo, habría añadido a este texto una documentación adicional, de la misma manera que hizo con sus notas y listas bibliográficas a las nuevas ediciones de *Estrella roja sobre China* y *La China roja hoy: al otro lado del río*. Ciertamente, hubiera ampliado la información recogida en sus notas relativas a las entrevistas que tuvo con el presidente Mao Tse-tung y el primer ministro Chou En-lai.

La mujer de Edgar Snow, Lois Wheeler Snow, escribió lo siguiente en la carta en la que daba su consentimiento a la publicación de *La larga revolución*: «El libro es una obra inacabada: no es más que un esbozo al que puso fin la abrupta muerte que el destino decretara a mi marido. En ella están sembradas las semillas de la renovación de las relaciones entre el pueblo de China y el de los Estados Unidos de América. Fructificarán si sabemos cultivarlas.»

Primera parte
¿Un país diferente?

1. Encuentro en Tien An Men

Jose Maria Bargas

La celebración del XXI Aniversario de la fundación de la República Popular coincidió con un día maravilloso de octubre en Pekín. Estaba yo sentado, sin la menor sospecha de lo que me iba a suceder, entre el numeroso público que se apretujaba en la tribuna de Tien An Men (la Puerta de la Paz Celestial), cuando sentí que alguien me tiraba de la manga, y volviéndome me encontré con el primer ministro Chou En-lai. Me condujo rápidamente, junto con mi mujer, Lois, adonde estaba el presidente Mao y ahí, junto a él, ocupamos durante algunos minutos un lugar en el centro de la China, de la cuarta parte (o será aún la quinta) de la Humanidad. Nada de lo que hacen los dirigentes chinos en público carece de algún propósito. Algo significativo estaba sucediendo, pero ¿de qué se trataba?

Al otro lado de la inmensa plaza, capaz de acoger a medio millón de personas, un gran cartelón proclamaba una cita de la declaración hecha por Mao Tse-tung el 20 de mayo de 1970, en letras fácilmente legibles a una cuadra de distancia. En aquella ocasión se trata-